





# St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

**Rev. Fr. John Charest**

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

**Deacon Evan O'Neil**

**Parish Hall: 412- 276-9718**

**President: Howard West 724-910-9627**

[www.orthodoxcarnegie.org](http://www.orthodoxcarnegie.org)

## 2020 Parish Board of Directors

### President:

Howard West

### Vice President:

Mary Stevens

### Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

### Treasurer:

John Stasko

### Asst. Treasurer:

Jason Olexa

### Financial Secy.

Victor Onufrey

### Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

### Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Melissa Haluszczak

### Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

### Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Alex Sawchuk

## SUNDAY, FEBRUARY 13, 2022

### SUNDAY, FEB 13<sup>TH</sup>

DIVINE LITURGY, 9:30 AM TONE 1  
SUNDAY OF THE PUBLICAN & PHARISEE  
STS CYRUS & JOHN  
2 TIM 3: 10 - 15; LK 18: 10 - 14

### MONDAY, FEB 14<sup>TH</sup>

MEETING OF OUR LORD  
GREAT VESPERS 6:00 PM

### TUESDAY, FEB 15<sup>TH</sup>

MEETING OF OUR LORD  
DIVINE LITURGY 9:30 AM

### SATURDAY, FEB 19<sup>TH</sup>

VESPERS 6:00 PM

### SUNDAY, FEB 20<sup>TH</sup>

DIVINE LITURGY, 9:30 AM TONE 2  
SUNDAY OF THE PRODIGAL SON  
ST PARTHENIUS  
1 COR 6: 12 - 20; LK 15: 11 - 32

ALL SERVICE LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

JOHN, SHIRLEY AND OLESIA STASKO IN HONOR OF KRISTINE AND  
DAVE BURIANEK'S 50TH WEDDING ANNIVERSARY.  
MANY MANY HAPPY YEARS"

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by  
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

- hand delivered to the editor
- placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.
- mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106
- e-mailed to: kapeluck@verizon.net

# We welcome you today

**We would like to remind our visitors of the following;:**

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

**We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.**

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

**Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.**

**Нагадуємо нашнім гостям., що:**

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославної церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

**НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:**

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

**ті**, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

**перед** тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

**тим**, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

**ті**, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

**ті**, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

**всі** православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

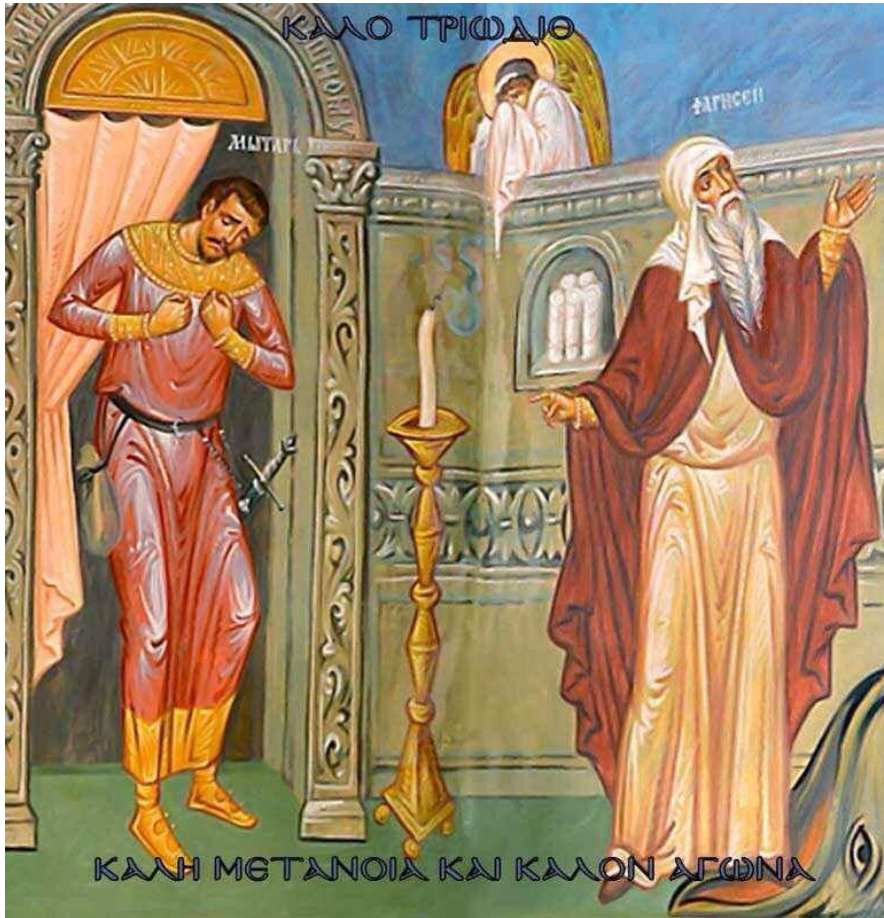
**ті**, хто спізнився на Божественну Літургію (прийшов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'єисливості, звільняються від вище викладених вимог;

**немовлята** та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

**Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримування вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу**

## SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE

### WONDERWORKERS AND UNMERCENARY HEALERS CYRUS AND JOHN



#### TROPARIUM TO THE RESURRECTION TONE 1

When the stone had been sealed by the Jews;  
while the soldiers were guarding Thy most pure  
Body; Thou didst rise on the third day, O Savior,  
granting peace to the world. The powers of  
heaven therefore cried to Thee, O Giver of Life:  
Glory to Thy Resurrection, O Christ! Glory to  
Thy Kingdom! Glory to Thy dispensation, O  
Thou who lovest mankind.

#### KONTAKION FOR PUBLICAN AND PHARISEE

Let us flee from the pride of the Pharisee!  
And learn humility from the Publican's tears!  
Let us cry to our Savior,  
have mercy on us, only merciful One!

#### TROPARIUM FOR THE UNMERCENARIES - TONE 5

You have given us the miracles of Your  
martyrs, Cyrus and John, as an invincible  
rampart;

through their prayers, frustrate the plans of the heathens, and strengthen the faith of the Orthodox Christians, for  
You alone are good and love mankind.

#### KONTAKION THE UNMERCENARIES - TONE 3

Having received the gift of miracles through divine grace, O saints, you work wonders in the world unceasingly.  
You remove all of our passions through your invisible surgery, divinely-wise Cyrus and glorious John, for you are  
truly divine physicians

#### KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 1

As God, Thou didst rise from the tomb in glory, raising the world with Thyself. Human nature praises Thee as God, for death  
has vanished! Adam exults, O Master! Eve rejoices, for she is freed from bondage, and cries to Thee: Thou art the Giver of  
Resurrection to all, O Christ!

Prokiemon

Let Thy mercy be upon us, for we have trust in Thee, we have trust in Thee  
*Verse*; Rejoice in the Lord, O ye righteous! For it becometh the just to be thankful.

# Lesson from the Second Epistle of Saint Paul to Timothy (с. 3, в. 10-15)

Timothy, my child, you have followed my teaching, my guidance, my purpose, my faith, my endurance, my love, my patience, my persecutions, and my sufferings. You know what happened to me in Antioch, in Iconium, in Lystra, and what persecutions I underwent in these cities. But the Lord rescued me from all of them.

Indeed, all those, who want to live piously in Jesus Christ, will be persecuted, while wicked men and impostors will go on from bad to worse, deceiving others and deceiving themselves. But you must hold fast to the doctrines you have been taught and have firmly believed. You know who taught them to you. Moreover, from childhood you have been acquainted with the Holy Scriptures, which show you the way to salvation through faith in Jesus Christ.

## 2 Тимофію 3:10-15

Та тобі відомо про мене все: вчення і життя моє, прагнення і віра моя, довготерпіння, любов і стійкість моя. Ти знаєш про мої гоніння і страждання й про те, що зі мною трапилося в Антиохії, Іконії та Лістрі, про ті страшні гоніння, що я зазнав! Але Господь врятував мене від них усіх. Зрештою всіх, хто хоче жити праведно у відданості Богу в Ісусі Христі, будуть переслідувати. Злі люди й шахраї стануть ще гіршими, та, обманюючи інших, дуритимуть саміх себе.

Що ж до тебе, то й далі роби те, чого навчився і у чому переконався, бо ти знаєш тих людей, які вчили тебе й можеш довіряти їм. Ти також знаєш з самого дитинства Святе Писання. Воно може наділити тебе мудрістю, що веде до спасіння через віру в Ісуса Христа.

Alleluia

God gives vengeance unto me, and subdues people under me! ·  
He magnifies the salvation of the king, and deals mercifully with Christ, with David and his seed forever

## Gospel According to St. Luke (с. 18, в. 10-14)

The Lord narrated this parable: "Two men went up to the temple to pray, the one ~ Pharisee and the other a publican."

"The Pharisee stood up and prayed thus with himself : "O God, I thank you that I am not greedy, unjust, and adulterous, like other men or like this publican here. I fast two days in the week, I give tithes on all my income."

"The publican stood far off and would not even lift up his eyes to heaven. He only struck his breast and said : "O God, be merciful to me a sinner."

I tell you, the publican went back to his house justified rather than the Pharisee. For whoever exalts himself will be humbled, but whoever humbles himself will be exalted."

## Від Луки 18:10-14

«Двоє чоловіків прийшли до Храму помолитися. Один був фарисеєм, другий — збирачем податків. Фарисей стояв один і так молився: „О Боже, дякую Тобі за те, що я не такий, як інші — розбійники, шахраї та розпусники або навіть, як отой збирач податків. Я пощуся двічі на тиждень, сплачую десятину з усіх своїх прибутків”.

А збирач податків стояв віддалік і, навіть не підводячи очей до неба, він покірливо промовляв: „О Боже, змилуйся наді мною, грішником!” Повірте, цей чоловік, а не той перший, пішов додому з прощеними гріхами. Бо кожен, хто намагається піднятися, буде принижений, а кожен принижений буде піднесений».

# Prayer List

*Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:*

Steve Sivulich	Jane Allred	Teresa Stacy	Laila Bechtle
Peter Zinski	Ronda Bickel	Steve Sawchuk	Willie Caldwell
Pearl Homyrda	Maria Warholak	Shaun McAdams	Cindy B
Ann Sekelik	Pamela Graham	Rebecca White	Rosemary Berry
Joann Klein	Shelley Cameron	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
Michael Klein	James White	Theresa Zatezalo	Jack Schricker
Dan Rosga	Dylan G	Olga Cherniavska	Jeff Mills
Nick Worobny	Michele Roberts	Gary Koss	David Gazella
Dolores Wachnowsky	Georganne K.	Michael Corba	Jackie
Fr. Jakiw Norton	Gabby Mills	Nick Solominsky	

*by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.*

*Amen*

## *Mnohaya Lita - Many Blessed Years*

### **Name Days**

### **Feast Days of:**

Feb.18 Martyr Agatha  
Feb.19 St. Photius of Constantinople

### **Anniversaries**

### **Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.**

### **Birthdays**

Feb 14 Scott Brettell  
Feb 16 Frank Gazella  
Feb 18 Acrilla Walewski  
Feb 19 Iryna Reiterovych  
Feb 19 Lois Buggan  
Feb 19 Rebecca Mills  
Feb 19 Kathy Peyton

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw,  
Ethan Rock, Michael Hrishenko

### **Pray for our Catechumens**

Andie Yorita, Eren & Adrienne Saltik

### **Pray for the newly departed servants of God**



- **SR UOL:** Sr. UOL Chapter Meeting on 2-13-2022, all are welcome to attend! Thank you!
- **Pre Lent Soup Sale !!!!!!!!!!!!!!!** Buy 2 quarts and get 1 free. We have Turkey Wedding, Turkey Vegetable, Ham Vegetable, Ham and Bean left. Please see John Stasko or Howard West if you need any.

\*\*\*\*\*

## *Stewardship*

**THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:**

\*\*\*\*\*

## PYSANKY

Christmas, is over which means it's time to warm up your kistkas and start preparing for the 54<sup>th</sup> Annual Pysanky Sale.

As we have been doing for the past few years, we will be having our egg making sessions on Sundays right after Coffee Hour from now till the sale.

We invite everyone to come down to enjoy fellowship while supporting a great event.

Never made a Pysanky before...no problem , we love to teach!

Fingers and eyes don't work that well anymore, just come down to keep us company!

Have a friend, bring them!

.....



**Project Stuffed Animal Drop!**

## Healing the Inner Pharisee

[Fr. Stephen Freeman](#)

I cannot remember the name of my kindergarten teacher. I cannot remember the names of any of my first grade classmates. However, I have a very vivid memory of the only word I messed up in a first grade reading group: cupboard. I read, “Cup board.” Old Mother Hubbard would have been dismayed. In the same manner, I remember the word that brought my spelling bee prowess to an end in sixth grade: restaurant. Silly things of no importance, and yet, such memories remain and can carry a sting with them. They are sorts of things that nurture and build an inner Pharisee.



It is not unusual in confession to hear someone say that they are “judging others.” Whenever I hear this, I generally assume that the one who is being judged most harshly is the person who is confessing. The “judging” that takes place in our minds is the sound of an “inner critic,” a voice that begins early in childhood and can continue to torment us throughout our lives. It is, of course, rooted in shame, but can be a painful, even nasty voice that is harsh, unfair, and unrelenting.

We are human beings. We seek to minimize what is unpleasant and maximize the pleasurable. As such, we develop strategies in our lives to “cope.” Many of the components of what we describe as our personalities are simply the long habits of coping. Sometimes, the strategies (and so, our personalities) become our own worst enemies. The very things that once seemed to lessen pain may now be a source of pain. The force of habit, however, leaves us burdened and miserable.

The Pharisee, as depicted in the New Testament, is a failed construct, an effort to build a personality that will preserve a form of pleasure and satisfaction while holding the pain at bay. The structure provided by the rules of Pharisaic Judaism (as understood at the time) offered a world that was defined as “righteous”: do this and you will be saved. The very structures that seem to satisfy and protect also serve to enslave and torment. Have I given tithes of everything? Have I prayed three times a day? Did I pray in the right way? Did I do work on the Sabbath? And on and on.

There are many structures in this world that can be used in such a manner. Every rule, from a prayer rule to the rules of grammar, exist for our sake and not the other way around. Every rule, particularly as we confront it from within our shame, has the potential to hide us from ourselves, in which case, it drags us into darkness.

Christ scandalized the rule-bound practices of the Pharisees of His time. He overlooked their requirements for the washing of hands (which was a matter of ritual purity rather than health). His disciples plucked grains in a field on the Sabbath in order to eat. No doubt, there were many such practices not recorded in the gospels. In each case, when questioned, Christ points past the practice to the heart itself. His rule, “The Sabbath was made for man, not man for the Sabbath,” pulled those around Him out of their bondage to mere morality (rules) towards the true, ontological, state of the soul.

So, what is going on here (within the world of our inner Pharisee)? The great battle is wrestling with our attempts to avoid the pain engendered by shame. We hate this emotion and will often do anything to avoid it (including making



ourselves miserable in other ways). In the parable of the Pharisee and the Publican, the Publican endures the pain of his shame (particularly noted in his inability to lift up his eyes).

What does the Publican gain? We are told that he went home “justified,” which I take to mean that he went home in a right and proper state with God. There is a treasure that lies buried beneath our shame: our soul, the nakedness of the true self. We often spend the better part of our lifetime constructing a scaffolding of pretense, delusion, and imagination, largely to create a world of “safety” around the core of the self. That safety represents (for us) the absence of difficult or unbearable pain.

This is understandable. The world can be a cruel place. It is best, however, if our armor is honest. A difficulty with the armored life is its tendency not only to protect us from others but to hide us from ourselves. What we hide from ourselves, we hide also from God.

I have come to think of the shame construct within our lives as a sort of Hades. It imprisons us and holds us in a kind of prison – a life marked by an inauthentic existence. It is also the case that Christ has entered this existential Hades in order to deliver us. “I did not turn my face from the shame and the spitting.”

The crucifixion of Christ is also the revelation of the world’s shame (and the shame of each individual person). The 17<sup>th</sup> century Lutheran hymn captures something of this:

Ah, holy Jesus, how hast thou offended,  
that we to judge thee have in hate pretended?  
By foes derided, by thine own rejected,  
O most afflicted!

Who was the guilty? Who brought this upon thee?  
Alas, my treason, Jesus, hath undone thee!  
‘Twas I, Lord Jesus, I it was denied thee;  
I crucified thee.

Dostoevsky’s character, Father Zossima, suggests a similar understanding:

“There is only one way to salvation, and that is to make yourself responsible for all men’s sins. As soon as you make yourself responsible in all sincerity for everything and for everyone, you will see at once that this is really so, and that you are in fact to blame for everyone and for all things.”

In His crucifixion, Christ makes Himself responsible for the sins of all. We cannot be crucified with Him and do less.

The sins of the world can be something of an abstraction. It is likely easier to make ourselves responsible for those sins than to stand in the flames of our personal shame. When we “bear our shame,” whether in a setting such as confession, in the security of a therapeutic conversation, within the intimacy of a trusted relationship, or even as we stand alone before God and pray, we experience pain. Our face burns, we avert our eyes, tears may come as well. But just beyond and beneath that burning lies the truth. These tears, this pain, is Christ in us. It is little wonder that His first words of greeting in the resurrection are, “Peace be with you.” In this we hear:

“The very thing that you dreaded has taken place and I am still with you. Now we are home, together this day in Paradise. Now we stand in the Garden. You are naked and now unashamed.”

It is in that experience that we begin to see the truth of ourselves, and even to understand the mystery of the soul as the mirror of God. We need hide no more.

<https://blogs.ancientfaith.com/glory2godforallthings/2021/02/25/healing-the-inner-pharisee/>

# SOUPER BOWL SUNDAY

**HIGH FIVE ALL AROUND EVERYONE!** What a wonderful “SOUPer Bowl” Luncheon last Sunday! Thank you to everyone who helped in any way from set up, suggestions, making soup, donations and clean up. Everyone had a wonderful time trying all the fabulous soups and seeing who liked what the best! All the proceeds will be submitted to the National UOL Souper Bowl Campaign for St. Andrew’s Society & Soup Kitchens in Ukraine! So far, we raised \$425 to donate! If you missed the soup event and would like to donate toward this worthy cause, please see Chris Mills or Michael Kapeluck. Thank you to the following soup makers & donors for the event, your generosity is appreciated!

- 1) Matushka Laryssa = Cheeseburger Soup
- 2) Matushka Laryssa = Avgolemono Soup (Greek Lemon Chicken)
- 3) Cindy Haluszczak = Stuffed Pepper Soup
- 4) Bev & Ron = Vegetable Beef Soup
- 5) Natalie Onufrey = Chicken Soup w/ Corn & Roasted Cumin
- 6) Pani Matka Alice = Tomato Soup
- 7) Natalie Turicik = Beef Bourguignon
- 8) Bonnie Reinhart = Roasted Red Pepper Bisque
- 9) Rachel Losego = Cream of Broccoli
- 10) Tracey Sally = Chicken Dumpling
- 11) Sue Leis = Lemonade, iced tea, pops
- 12) Bonnie Reinhart = Breads & Coffee Hour items
- 13) Chris Mills = Game Prize Bag



\*\*\*\*\*

**The 75<sup>th</sup> UOL Convention** is being hosted by the Sr. UOL Chapter in our Parish this July. At each convention, a Yearbook with Greetings and information is compiled. These greetings are from parishes, organizations, businesses, and people. There are many options available from full page to quarter page, to even a Sponsor. New this year is even a “Video Greeting” option. If you have questions, please see or email Chris Mills at [75thuolyearbook@orthodoxcarnegie.org](mailto:75thuolyearbook@orthodoxcarnegie.org). All forms can be printed from our website at [75thYearbook | St. Peter & St. Paul \(orthodoxcarnegie.org\)](http://75thYearbook|St.Peter&St.Paul.orthodoxcarnegie.org).

### Chapters, Parishes, Friends!

Ask people to be a “Patron Sponsor” for our 75<sup>th</sup> UOL Convention Yearbook for only \$10.00! They can provide their own personal greeting on the below space!

Thank you for helping to make the 75<sup>th</sup> Anniversary UOL Convention a Success!!

(Wonder which Chapter, Parish or person will obtain the most Patron Sponsors?)

	NAME	PARISH/CHAPTER/LOCATION	GREETING
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			



## 75<sup>th</sup> UOL Convention

Sr. UOL Chapter of

St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

P. O. Box 835 | Carnegie, PA 15106

Email: [75uolconvention@gmail.com](mailto:75uolconvention@gmail.com)

Website: [www.orthodoxcarnegie.org/75thuolconvention](http://www.orthodoxcarnegie.org/75thuolconvention)

*In the Beginning...* 75<sup>th</sup> UOL Convention July 27 – 31, 2022

### Commemorative Yearbook Advertising Form

Inside Front Cover \$200 <input type="radio"/>	Outside Back Cover \$200 <input type="radio"/>	Inside Cover Back \$200 <input type="radio"/>
Full Page Ad \$175 <input type="radio"/>	Full Page "Color" Ad \$195 <input type="radio"/>	Half Page Ad \$90 <input type="radio"/>
Quarter Page Ad \$45 <input type="radio"/>	Eighth Page/Business Card Ad \$30 <input type="radio"/>	Patron Listing \$10 each <input type="radio"/> (See separate page to complete)
Ad not camera ready/publisher ready please add \$10 <input type="radio"/>	<b>NEW: Video greeting (see info below) \$10</b>	Most of the Yearbook will be "Black & White."

- Full Page Ad purchasers receive a "free" copy of the 75<sup>th</sup> UOL Convention Yearbook.
- Additional copies of the 75<sup>th</sup> UOL Convention Yearbook will be \$20
- Photos will not be returned. Reproduction quality cannot be guaranteed.
- Pages will be 8.5x11 and divided accordingly.
- Please email your ad to: [75thuoLYearbook@orthodoxcarnegie.org](mailto:75thuoLYearbook@orthodoxcarnegie.org)
- We will also accept ads submitted via US Mail, digital preferred.

**Please make checks payable to "75th UOL Convention"**

Mail all money and/or forms by **May 1, 2022**, to:

**Sts. Peter & Paul UOC 75th UOL Convention: YEARBOOK/Chris Mills  
PO Box 835 Carnegie, PA 15106**

#### Video Yearbook Info: Video Deadline April 1, 2022

By submitting your video yearbook greeting, you grant the 75<sup>th</sup> UOL Convention Committee and the Ukrainian Orthodox League rights to use the content and your image for publication.

#### Best Practices, Instructions for filming & Submitting:

- Please be sure to record your video in an appropriate location with little to no background noise.
- Please be sure that your background is pleasing to the eye and appropriate.
  - *If it's a nice day, consider filming outside!*
- Videos should not reveal any personal information you would not want others to know.
- The video can be recorded on your computer or smartphone.
  - *If filming on a phone, please film **horizontally** (not up & down!) to avoid having black space on the sides.*
- Please submit all video as .mp4 format.
- **Upon receipt of submission form and payment, you will receive a link to upload your video.**

Name: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ (day) Phone: \_\_\_\_\_ (night)

**TRADITIONAL UKRAINIAN  
CUISINE!**



**\$15.00 a meal  
cash/check**

**\$16.00 a meal  
credit card**



**A**  
*Tantalizing  
Taste of  
Ukraine*



**DINNER TAKE-OUT  
SATURDAY, FEBRUARY 19, 2022  
3:00 PM TO 6:00 PM**



**"Tasty" Menu**

**Kotlety (Fried meat cutlets)**

**Olivye (Ukrainian Salad)**

**Traditional Halushki w/dumplings**

**Ukrainian Cucumber Salad**

**Pampushky Roll (Ukrainian Garlic Roll)**

**Khrustyky (light & crunchy fried dough  
cookie with powder sugar)**

**Ukrainian Scuffles (cross between a  
cookie & cinnamon bun)**

**Pre-Order  
by Wed,  
2-16-2022**

**SCAN TO PLACE  
YOUR ORDER**



**<https://forms.gle/AYU2crsHGefUkP5W9>**



**75th UOL Convention | St. Peter & St. Paul (orthodoxcarnegie.org)**



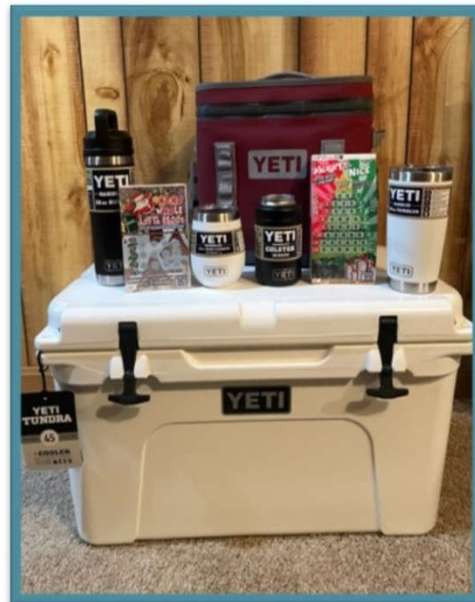
## FUNDRAISING SURE TIP RAFFLES!

*HURRY!*  
*TIME IS RUNNING*  
*OUT!*

NOT **ONE**, BUT **TWO** RAFFLE OPTIONS!

75THSureTipRaffles | St. Peter & St. Paul (orthodoxcarnegie.org)

<https://orthodoxcarnegie.org/75thsuretippaffles>



SCAN QR CODE for SURE  
TIP Info on our Website

You can find out how to play by  
visiting our website and you **DON'T** have  
to be a "local" either! **YINZ**  
hurry on up now and play  
before all the chances are  
taken!



ON-LINE FAITH, LEARNING AND FELLOWSHIP FOR OUR YOUTH

# Faith, Hope, Love

SUNDAY, FEB 20

**STORIES, STRECH, SONG | 6:30 PM EST**

FHL - Mini - Children 8 and under

Join Miss Kira and Miss Natalie

**JUNIOR SESSION | 7:00 PM EST**

**TEEN SESSION | 8:00 PM EST**



Scan me

FOR INFORMATION OR TO JOIN  
[WWW.UOCYOUTH.ORG](http://WWW.UOCYOUTH.ORG)

# Calendar of Events

Feb. 13 Sr. UOL Chapter Meeting  
Apr. 10 Pysanky Sale  
July 27-31 75<sup>th</sup> UOL Convention

## COFFEE HOUR

Feb. 13 Chris & Justina Mills, Matushka Laryssa  
Feb. 20 Ron & Bev Wachnowsky  
Feb. 27 Meatfare Sunday

## Parish Weekly Schedule

Monday

### **Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School**

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.  
For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

### **Senior Coffee Hour**

*You're invited* to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At th parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3<sup>rd</sup> Sunday of the Month

### **St John & Martin's Closet**

Clothing for men, women and children. Bedding & towels  
Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.  
Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.  
Call 276-9718 to schedule a donation.

### **Parish Website/Social Media**

**To Submit items for publication on website & social media**

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.

If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at [technology@orthodoxcarnegie.org](mailto:technology@orthodoxcarnegie.org)

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



**BULLETIN SPONSOR DATES**

**BULLETIN SPONSOR DATES**

Feb. 6 \_\_\_\_\_  
Feb. 13 \_\_\_\_\_  
Feb. 20    Sponsored  
Feb. 27    Sponsored

Mar 6 \_\_\_\_\_  
Mar 13 \_\_\_\_\_  
Mar 20 \_\_\_\_\_  
Mar 27 \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

**BULLETIN SPONSOR FORM**

Sponsor \_\_\_\_\_  
In Honor of \_\_\_\_\_  
In Memory of \_\_\_\_\_  
Date of Bulletin you wish to sponsor \_\_\_\_\_  
Donation (\$20. minimum suggested) \_\_\_\_\_  
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") \_\_\_\_\_



\*\*\*\*\*

SS. Peter & Paul  
Ukrainian Orthodox Church  
PO Box 835  
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED